

Date: 27 October 2023

التاريخ: 27 أكتوبر 2023

Circular No. (29/2023)**تعميم رقم (2023/29)****Concerning Trading small quantities and low values****بشأن إجراءات التداول بكميات صغيرة وقليلة القيمة**

Abu Dhabi Securities Exchange (ADX) extends its greetings and wishes you continuous success. Referring to the Circular No. (09/2022) issued on January 26, 2022, we would like to bring to your attention that there have been instances where certain investors have been observed recently placing orders in the electronic trading system for small quantities of securities without any apparent logical reasoning. Most often, such orders might have an impact on the prices.

تهديكم إدارة سوق أبوظبي للأوراق المالية أطيب تحياتها وتتمنى لكم دوام التقدم والازدهار، بناءً على التعميم المرسل سابقاً رقم (2022/09) بتاريخ 26 يناير 2022 أرجو العلم بأنه قد لوحظ في الآونة الأخيرة قيام بعض المستثمرين بإدخال أوامر إلى نظام التداول الإلكتروني وتنفيذ عمليات تداول بكميات منخفضة القيمة بدون أي مبررات منطقية، وفي بعض الأحيان قد يكون لهذه الأوامر تأثير على أسعار الأوراق المالية المدرجة.

In reference to the issue, and in order to maintain efficient and effective supply and demand in the market in a fair and proper manner, and according to the provisions of sections (4 and 5) of article (8) of new brokers and trading rules in ADX, kindly we request you to prepare an internal monthly report on all trades that has been done by your customers' the investors that trade small quantities or in some quantities less than the daily average trading quantities on the relevant security. Moreover, the compliance officer of the brokerage company must prepare this report. This report is required to indicate the reasons for entering these small quantities orders or and the reasons behind executing such trades and must include all documents related to the investor, and it shall be sent monthly to ADX .

في ضوء ما تقدم، وبهدف الحفاظ على تفاعل قوى العرض والطلب في السوق بشكل عادل وسليم، واستناداً لأحكام البندين (4 و5) من المادة (8) من قواعد الوسطاء والتداول المعمول بها في السوق، يرجى التكرم بالعمل على إعداد تقرير شهري داخلي حول جميع عمليات التداول التي تم تنفيذها من قبل المستثمرين لدى شركة الوساطة بكميات قليلة القيمة أو بكميات تقل عن معدل التداول اليومي للكميات على الورقة المالية المعنية، على أن يتم إعداد هذا التقرير من قبل مسؤول الامتثال لدى شركة الوساطة. ويشترط في هذا التقرير أن يبين أسباب إدخال هذه الأوامر أو تنفيذ مثل هذه العمليات وأن يتضمن كافة الوثائق المتعلقة بها، وبحيث يتم إرساله بشكل شهري إلى السوق.

Furthermore, please note ADX may request any report on any trade that meets the above conditions as soon as it occurs and before preparing the monthly report and the brokerage company must provide the market with this report during the period specified in that request.

كما يرجى العلم بأن السوق قد يطلب أي تقرير عن أي عملية تداول تنطبق عليها الشروط المشار إليها أعلاه فور حدوثها وقبل إعداد التقرير الشهري، وعلى شركة الوساطة تزويد السوق بهذا التقرير خلال المدة المحددة في الطلب.

Finally, ADX confirms that entering any orders or executing any trades with the purpose of affecting the price of the listed securities constitutes a violation of the provisions of rules in the market.

وفي الختام يؤكد السوق على أن ادخال أية أوامر إلى نظام التداول أو تنفيذ أي عمليات تداول بهدف التأثير على سعر الأوراق المالية المدرجة يشكل مخالفة لأحكام التشريعات المعمول بها ويعرض شركة الوساطة للمخالفات وفقاً للتشريعات النافذة.

Thank you in advance for your cooperation,,,

شاكراً لكم حسن تعاونكم معنا،،،


إدارة العمليات والرقابة

